



Vilkår for:

AH-559 Forsikringsvilkår

Idrettsforsikring for Norges Tennis- og Padelforbund

Gjelder fra 01.01.2024

Erstatter vilkår av 01.12.2018



Innholdsfortegnelse

1. Fellesbestemmelser.....	4
2. For hvem og hvor forsikringen gjelder	4
3. Når forsikringen gjelder.....	4
4. Forsikringen omfatter	4
5. Hvilke skader som erstattes	4
6. Skader som ikke gir erstatning.....	8
7. Erstatningsoppgjør.....	9
8. Dokumentasjon.....	10
9. Generelle bestemmelser.....	10
10. Informasjon vedrørende innsendelse av skadekrav.....	10
11. Bistand i klagesaker.....	12



1 Generelle bestemmelser

I forsikringsavtalen inngår følgende:

- Forsikringsbeviset med angitt forsikringsomfang, spesifikasjoner og særvilkår
- Forsikringsvilkårene
 - Selskapets Generelle vilkår
 - Avtalevilkår tilknyttet forsikringsavtalen
- Forsikringsavtaleloven av 16. juni 1989 (FAL) og andre lover så langt disse ikke er fraveket i vilkårene

Teksten i forsikringsbeviset gjelder foran forsikringsvilkårene. Forsikringsbeviset og forsikringsvilkårene gjelder foran lovbestemmelser som kan fravikes.

AIG Europe S.A. norsk filial av AIG Europe S.A. Luxembourg.

AIG benevnes heretter som selskapet.

1.1 Sikkerhetsforskrifter

Forsikringen har sikkerhetsforskrifter som skal forebygge eller begrense tap/skade, og disse skal overholdes.

Gjeldende sikkerhetsforskrifter fremgår under den enkelte dekning. Er en sikkerhetsforskrift brutt, kan Selskapet være helt eller delvis uten ansvar. Et slikt forbehold kan ikke gjøres gjeldende dersom sikrede bare er lite å legge til last, eller dersom forsikringstilfellet ikke skyldes overtredelsen. Selv om Selskapet kan gjøre gjeldende at en sikkerhetsforskrift er overtrådt, kan Selskapet likevel pålegges delvis ansvar. Ved avgjørelsen skal det legges vekt på arten av sikkerhetsforskriften som er overtrådt, skyldgraden, skadeforløpet, om sikrede var i selvforskyldt rus og forholdene ellers, jfr. FAL § 4-8.

1.2 Forsettlig og grov uaktsom skade

Har sikrede forsettlig fremkalt forsikringstilfellet, er Selskapet ikke ansvarlig. Har sikrede grovt uaktsomt fremkalt forsikringstilfellet eller økt skadens omfang, kan Selskapets ansvar settes ned eller falle bort. Ved avgjørelsen skal det legges vekt på skyldgraden, skadeforløpet, om sikrede var i selvforskyldt rus, hvilken virkning nedsettelse eller bortfall av ansvar vil få for den/de som har krav på forsikringen, eller for andre personer som er økonomisk avhengig av sikrede og forholdene ellers.

Selskapet kan ikke påberope reglene dersom sikrede eller en person som etter FAL § 4-11 skal likestilles med sikrede på grunn av alder eller sinnstilstand ikke kunne forstå rekkevidden av sin handling, jfr. §§ FAL 4-9, 13-8 og 13-9.

1.3 Sanksjonsbegrensninger

Selskapet skal ikke være forpliktet til å dekke eller være ansvarlig for å betale krav eller gi andre ytelser etter denne avtalen, dersom slik dekning, betaling av krav eller å gi andre ytelser, vil utsette selskapet, dets morselskap eller dets kontrollerende enhet i saker der det eksisterer forbud eller restriksjoner i henhold til FN-resolusjoner, handels- og økonomiske sanksjoner eller som ikke oppfyller lover og regler i EU, Storhertugdømmet Luxembourg, Norge eller USA.

1.4 Krigs- og terrorrisiko

Forsikringen dekker begivenheter som følge av krig, jfr. Punkt. 1.5 med unntak av land som faller inn under risikokategori

«Critical» i henhold til Crisis24 Risk Map. Dekning i disse land krever AIGs forhåndsgodkjenning. Crisis24 Risk Map finnes ved å trykke på denne [lenken](#). AIGs godkjenning av reiser til land med risikokategorien «Critical» kan medføre begrenset dekningsomfang og/eller tilleggspremie. AIG skal kontaktes minst 2 uker før reisen starter. AIG forbeholder seg retten til å avslå dekning.

1.5 Utvidelse relatert til krig og tilknyttet risiko

Uavhengig av hva som er bestemt i denne forsikringen eller eventuelle tillegg til denne, vil denne forsikringen, i henhold til sine vilkår og betingelser, dekke den sikrede, mens han eller hun er på en internasjonal reise, mot fysisk kroppsskade utelukkende og direkte forårsaket av krig, borgerkrig, invasjon, handlinger utført av utenlandske fiender, fiendtligheter (uansett om det er erklært krig eller ikke), opprør, revolusjon, bruk av militær makt eller militær eller sivil maktovertakelse. Forutsatt at kroppsskaden oppstår på et bestemt tidspunkt og sted i løpet av forsikringsperioden for denne forsikringen og utelukkende og uavhengig av annen årsak resulterer i død eller invaliditet som er dekket av denne forsikringen for den sikrede, og innen tolv måneder fra datoen for den fysiske kroppsskaden.

Dekning under denne utvidelsen gjelder for en periode på fjorten (14) påfølgende dager fra det tidspunktet slik krig, borgerkrig, invasjon og handlinger utført av utenlandske fiender, fiendtligheter (uansett om det er erklært krig eller ikke), opprør, revolusjon, bruk av militær makt eller militær eller sivil maktovertakelse oppstår. I løpet av denne perioden skal den sikrede gjøre sitt ytterste for å forlate landet så snart som mulig ved hjelp av de midler som er tilgjengelige for den sikrede.

Den eller de sikrede som ønsker å reise inn i et land der det allerede har oppstått krig, borgerkrig, invasjon, handlinger utført av utenlandske fiender, fiendtligheter, opprør, revolusjon, bruk av militær makt eller militær eller sivil maktovertakelse, er ikke dekket med mindre det er innhentet skriftlig forhåndsgodkjenning fra Selskapet. Videre skal forsikringstaker oppgi faktisk antall sikrede med fullt navn, fødselsdato, stilling/yrke, oppholdets varighet, oppholdssted, månedlig grunnlønn eller forsikringssummen under forsikringen "Dødsulykke og varig invaliditet", samt all annen relevant informasjon som gjør det mulig for Selskapet å vurdere risikoen på en god måte samt at forsikringstaker skal ha betalt eller ha godtatt å betale en rimelig tilleggspremie som beregnet av Selskapet.

Definisjoner

I denne utvidelsen gjelder følgende:

Borgerkrig betyr en fiendtlig konflikt ved hjelp av væpnede styrker som føres mellom stridende borgere av samme nasjon eller stat. Opprør betyr et voldelig opprør av borgere i motstand mot egne myndigheter. Revolusjon betyr at et regime eller et politisk system blir styrtet av egne borgere. Krig betyr erklært eller uerklært fiendtlig handling mellom to eller flere nasjoner eller stater.

Unntak

Denne forsikringen dekker ikke krav som på noen måte har sin årsak i eller er en følge av:



- At den sikrede har deltatt aktivt i krig, borgerkrig, invasjon og handlinger utført av utenlandske fiender, fiendtligheter (uansett om det er erklært krig eller ikke), opprør, revolusjon, bruk av militær makt eller militær eller sivil maktovertakelse.

- Krig, borgerkrig, invasjon og handlinger utført av utenlandske fiender, fiendtligheter (uansett om det er erklært krig eller ikke), opprør, revolusjon, bruk av militær makt eller militær eller sivil maktovertakelse i den sikredes bostedsland.

Den sikrede er ikke dekket under besøk til land eller områder der det allerede var krig, borgerkrig, invasjon, opprør, revolusjon, bruk av militær makt eller militær eller sivil maktovertakelse før den sikrede kom inn i landet, eller hvor forekomsten av forannevnte var forutsigbar for en fornuftig person før den sikrede kom til landet.

Betingelse

Dersom en bestemmelse i dette tillegget skulle anses å være helt eller delvis ugyldig eller umulig å håndheve på grunn av en lovregel eller offentlige reguleringer, skal de andre bestemmelsene i dette tillegget og resten av den aktuelle bestemmelsen ikke påvirkes og fortsatt ha full virkning.

2.1 Hvem forsikringen gjelder for

Forsikringen gjelder for den eller de som er angitt i forsikringsbeviset.

Forsikringen gjelder for personer som har fast bostedsadresse i Norge, og er medlem av folketrygden, jfr. Lov om folketrygd av 28.02.1997, kap. 2.

Omfatter forsikringen ektefelle, opphører dekningen for denne på det tidspunkt det er gitt bevilling til eller avsagt dom for separasjon eller skilsmisse. Dette gjelder selv om avgjørelsen ikke er rettskraftig eller endelig. Registrert partner ifølge loven likestilles med ektefelle.

Omfatter forsikringen samboer, skal med samboer forstås person som ifølge folkeregisteret har samme adresse som sikrede, og som lever sammen med sikrede i et ekteskapslignende forhold.

Omfatter forsikringen barn, gjelder den inntil første hovedforfall etter at barnet er fylt 20 år.

2.2 Hvor forsikringen gjelder

- Forsikringen gjelder i hele verden.
- Ved utenlandsopphold gjelder forsikringen i inntil 12 måneder, med mindre annet er avtalt og angitt i forsikringsbeviset.

3. Når forsikringen gjelder

3.1 Organisert idrettsutøvelse

Forsikringen gjelder under organisert idrettsutøvelse av den idrett som forsikringsavtalen omfatter, inkludert treningsøvelser som naturlig hører sammen med denne:

- Under konkurranser, oppvisninger,
- Under trening i idrettsbane/idrettshall
- Fellestrening utenfor idrettsbane/idrettshall ledet av instruktør

- Trening utenfor idrettsbane/idrettshall som naturlig inngår i et planlagt treningsprogram
- All oppvarming og nedvarming i forbindelse med aktivitetene under de ovennevnte

Under slik organisert idrettsutøvelse dekker forsikringen idrettsskade iht. pkt. 4.1

3.2 Reise

Under direkte reise/til fra organisert idrettsutøvelse iht. pkt. 3.1 dekker forsikringen ulykkesskade iht. pkt. 4.2

3.3 Opphold

Ved opphold på konkurranse/treningsstedet i forbindelse med organisert idrettsutøvelse iht. pkt. 3.1 dekker forsikringen ulykkesskade iht. pkt. 4.2

4. Forsikringen omfatter

4.1 Idrettsskade

Akutt skade på legemet som oppstår plutselig og uforutsett og som inntreffer i forsikringstiden i forbindelse med organisert idrettsutøvelse iht. pkt. 3.1

4.2 Ulykkesskade

Fysisk skade på legemet forårsaket ved en plutselig fysisk ytre begivenhet som inntreffer i forsikringstiden i forbindelse med reise iht. pkt. 3.2 og opphold iht. pkt. 3.3

5. Hvilke skader som erstattes

Hvilke skader som dekkes:

- Dødsfall
- Varig medisinsk invaliditet
- Medisinske behandlingsutgifter
- Fysioterapi/kiropraktorbehandling
- Erstatning ved tannskade
- Operasjon i privat klinikk

5.1 Dødsfall

Forsikringen omfatter dødsfall som følge av en ulykkesskade, og som inntreffer innen 1 år etter skadedato.

5.2 Livsvarig medisinsk invaliditet

Forsikringen omfatter livsvarig medisinsk invaliditet som er en følge av en ulykkesskade.

Sikrede har rett til invaliditetserstatning tidligst 1 år etter skadedato.

Hvis graden av invaliditet kan forandre seg, kan endelig oppgjør utsettes inntil 3 år etter skadedato. Oppgjøret vil da baseres på hva som kan antas å bli den livsvarige grad av invaliditet.

Ved invaliditetsgrad over 50% beregnes progressiv erstatning (dobbel erstatning).

5.3 Medisinske behandlingsutgifter

Forsikringen omfatter behandlingsutgifter som oppstår som følge av en ulykke, og som er påløpt innen 2 år fra skadedagen, med inntil den forsikringssum som er angitt i forsikringsbeviset.



5.4 Fysioterapi/kiropraktorbehandling

Forsikringen omfatter nødvendige utgifter til slik behandling med inntil den forsikringssum som er angitt i forsikringsbeviset. Forsikringen omfatter utgifter til nødvendig behandling i inntil 2 år fra skadedagen. Behandlingen må være foreskrevet av lege. Behandling hos lagets terapeut eller terapeut som laget har avtale med er ikke dekket.

5.5 Erstatning ved tannskade

Forsikringen omfatter behandling av tannskader i inntil 2 år fra skadedagen med inntil den forsikringssum som er angitt i forsikringsbeviset. Forsikringen dekker også første permanente behandling (krone, bro etc) selv om behandlingen skjer senere enn 2 år etter skadedagen.

Tannskade som følge av spising er ikke dekket.

5.6 Benbrudd og brannskade

Forsikringen gir dekning ved brudd- og brannskader når dette er en direkte følge av en ulykke.

Et brudd har oppstått når det er fullstendig opphevet kontinuitet i ben/brusk.

Følgende typer av benbrudd vil gi dekning:

1. Hofte og bekken	kr. 10.000
2. Lårben og hæl	kr. 7.500
3. Leggben, hodeskalle, kravben, ankel, albue og over/underarm	kr. 7.500
4. Håndledd	kr. 5.000
5. Skulderblad, kneskål, brystben, hånd (unntatt fingre og håndledd) og fot (unntatt tær og hæl)	kr. 5.000
6. Rygggrad (virvler, unntatt halebenet)	kr. 5.000
7. Underkjeven	kr. 7.500
8. Ribben, kinnben, halebenet, øvre kjeveben, nese, tær og fingre	kr. 5.000

En brannskade er forårsaket av varme væsker, åpen flamme eller unaturlige strålinger. Slike skader graderes 1. grad: begrenset til overhuden (epidermis), 2.grad: samtidig skade av lærhuden (dermis) og 3.grad: gjennom lærhuden til underhud/muskler etc.

Dersom sikrede utsettes for 2. eller 3.grads forbrenning på 30 % eller mer av kroppen, dekkes kr. 10.000.

Erstatningen utbetales ikke om sikrede dør innen 2 måneder etter ulykken.

5.7 Spolert sesong

Forsikringen omfatter kompensasjon på kr. 5.000 for det året sikrede utsettes for en idrettsskade iht. pkt. 4.1 eller ulykkesskade iht. pkt. 4.2 og ikke lenger kan spille eller trene idretten.

Erstatningen utbetales pro rata pr måned; skader i januar måned utbetales med full erstatningssum, skader i februar utbetales med 11/12 av full erstatningssum etc.

Skade må dokumenteres av lege.

5.8 Reisegods

Forsikringen dekker skade på og tap av personlig reisegods som sikrede har med seg for sitt personlige bruk under reise og opphold:

- Tyveri, jf. Straffeloven §§ 257 og 258. At eiendeler mistes/bortkommer er ikke å anse som tyveri.
- Ran, jf. Straffeloven §§ 266 og 267
- Skadeverk. Med skadeverk menes at noen rettstridig ødelegger, skader, gjør ubrukelig eller forspiller sikredes eiendeler.
- Trafikkuhell i form av kollisjon eller utforkjøring.

Som reisegods regnes ikke:

Motorkjøretøy og campingvogner med tilbehør. Med tilbehør menes reservedeler og fastmontert utstyr som for eksempel musikkanklegg, mobiltelefon og skiboks/bagasjeboks, samt kjøretøystyr til motorkjøretøy.

- Båter med tilbehør. Kano/kajakk/seilbrett regnes ikke som båt i denne sammenheng.
- Møbler og flyttegods, varer og vareprøver, verktøy og måleinstrumenter.
- Nærings- og nytelsesmidler.
- Dyr.

Følgende skader dekkes ikke:

- Skade som skyldes gjenstandens vanlige bruk
- Mindre skader på koffert, ryggsekk, barnevogn og sykkel (for eksempel rifter, skraper, riper, flekker o.l.).
- Økonomisk tap utover skade på eller tap av reisegods.
- Tapt arbeidsfortjeneste – uansett årsak.

Sikkerhetsforskrifter

5.8.1 Reisegods som ikke er innelåst skal ikke forlates uten tilsyn.

5.8.2 Når reisegods forlates skal sikrede sørge for at dører er låst og vinduer eller andre åpninger er lukket og forsvarlig sikret.

5.8.3 På dagtid skal verdigjenstander som etterlates i kjøretøy/campingvogn/båt oppbevares i lukket hankrom eller i låst bagasjerom/skiboks uten innsynsmulighet.

5.8.4 Reisegods/verdigjenstander skal ikke etterlates i kjøretøy/campingvogn/båt/telt om natten eller som henseses for mer enn 1 døgn. Med natten menes: Tiden fra sikrede forlater kjøretøyet og til kjøretøyet tas i bruk neste dag, i alle tilfeller tiden fra kl 24.00 til 06.00.

5.8.5 Penger skal sikrede bære med seg eller oppbevare i dertil egnet låst og fastmontert sted i låst rom i bygning, som f. eks. en safe.

5.8.6 Gjenstander skal pakkes forsvarlig og hensiktsmessig slik at den tåler transport.

Flasker, glass, og andre skjøre og bedervelige gjenstander skal ikke sendes som ekspedert bagasje

5.8.7 Verdigjenstander skal ikke sendes som ekspedert bagasje. Med verdigjenstander menes: Ting som er kostbare eller tyveriutsatte. Eksempler: Smykker, ur, edelstener, foto-/videoutstyr, mobil, datautstyr, pelsverk, kunstgjenstander, sportsutstyr.

5.9 Reisesyke

Hva forsikringen omfatter:

- Akutt sykdom
- Uventet akutt forverring av kronisk lidelse



- Ulykkesskade: Med ulykkesskade menes fysisk skade på person forårsaket ved en plutselig og uforutsett ytre begivenhet.

Hva forsikringen ikke omfatter

- Utgifter som påløper etter at sikrede har kommet tilbake til fast bopel i Norden.
- Innen Norden erstattes ikke utgifter som omfattes av Norsk Folketrygd eller Den Nordiske Trygdekonvensjon. Selskapet kan på sikredes vegne rette krav mot Norsk Folketrygd eller andre for å kreve tilbakebetalt utgifter som sikrede ellers ville hatt krav på.

Forsikringsdekninger

Følgende ytelser er dekket under reisesykeforsikringen:

5.9.1 Medisinske utgifter

Dokumenterte utgifter til nødvendig og vanlig medisinsk behandling som oppstår under reisen.

Med medisinske utgifter menes:

- Legehonorar og/eller utgifter til sykehusopphold.
- Medisin og forbindelsessaker forordnet av lege på stedet.
- Nødvendige behandlingsutgifter foreskrevet av lege.
- Nødvendige reiseutgifter til/fra medisinsk behandling. Ved bruk av privatbil dekkes kr 2 pr. km.

5.9.2 Tannbehandling

Utgifter til tannlege erstattes:

- Med inntil kr 1 000 pr. skadetilfelle når akutt tannsykdom eller tannskade som følge av spising, må behandles på reisen.
- Med inntil kr 5 000 pr. skadetilfelle når en ulykkesskade må behandles på reisen.

5.9.3 Hjemtransport

Forsikringen dekker nødvendige ekstra utgifter ved hjemtransport av sikrede til hjemsted i Norden.

Hjemtransport kan ytes når:

- Akutt sykdom eller ulykke rammer sikrede og helsevesenet i gjeldende land ikke kan tilby den behandling som er nødvendig.
- Når sikrede dør på reisen.

Hjemtransport dekkes kun når det er forhåndsgodkjent av selskapet/ SOS International.

5.9.4 Tilkallelse

Erstatning for nødvendige og dokumenterte utgifter til reise og opphold for inntil to nære familiemedlemmer som etter avtale med Selskapet blir tilkalt på grunn av sikredes alvorlige sykdom, alvorlig ulykkesskade eller død.

Det er en betingelse for Selskapet sin erstatningsplikt at det ikke allerede er truffet bestemmelse om hjemtransport av sikrede.

Sikredes plikter og forholdsregler

- Når et skadetilfelle er inntruffet skal sikrede snarest mulig oppsøke lege og følge foreskrevet behandling.

- Ved hjemtransport skal medisinsk nødvendighet for at hjemreise fremskyndes/utsettes være attestert og skriftlig forordnet av lege på stedet.
- Ved sengeleie utenfor sykehus skal medisinsk nødvendighet og varighet være attestert og skriftlig forordnet av lege på stedet.
- Forsikrede må uten ugrunnet opphold underrette Selskapet og gi fra seg en kopi av de dokumenter som er tilgjengelige, og som selskapet trenger for å beregne sitt ansvar og utbetale erstatning.
- Forsikrede må kunne dokumentere at utgiftene er merutgifter (utgifter som ikke ville ha påløpt hvis ikke skadetilfellet var inntrådt) ved hjelp av legeattester, kvitteringer, benyttede/ubenyttede reisedokumenter o.l.
- Ved sykehusopphold, eller hvis utgiftene må antas å overstige kr 5 000, må SOS International / Selskapet underrettes øyeblikkelig.

5.10 Ansvarsforsikring

Hva forsikringen omfatter

Forsikringen omfatter det rettslige erstatningsansvar for skade sikrede har voldt i egenskap av privatperson etter gjeldende rett i det enkelte land.

Med skade forstås skade på person eller ting.

Personskade anses inntruffet hvis død, skade eller sykdom er forvoldt en person.

Tingskade anses inntruffet hvis løsøre, herunder dyr, eller fast eiendom er tapt eller påført fysisk skade. At en gjenstand/eiendom har fått lavere økonomisk verdi regnes ikke som fysisk skade dersom gjenstandens tekniske/-fysiske anvendelighet er uforandret. Økonomisk tap som er påført tredjemann som følge av en skade Selskapet svarer for, regnes som en del av denne.

Hvis ikke annet er avtalt i forsikringsbeviset er Selskapets samlede erstatningsplikt begrenset til kr 40.000.000 pr. skadetilfelle, selv om krav fremsettes av flere skadelidte. I tillegg dekkes saksomkostninger.

Alle krav som fremmes mot sikrede og springer ut av samme, sammenhengende eller gjentatte ansvarsbetingende handlinger eller unnlatelser, skal anses for å være ett forsikringstilfelle.

Selskapets maksimale ansvar for alle krav fremmet i forsikringsperioden mot hver enkelt sikrede alene og alle sikrede samlet under denne forsikringsavtalen, er kr 40.000.000.

Hva forsikringen ikke omfatter

- Ansvar som alene bygger på tilsagn, avtale, løfte, kontrakt eller garanti.
- Ansvar som følge av ærekrenkelse, oppreisning eller bøter, jf. Lov av 13. juni 1969 nr. 26 om skadeerstatning §§ 3-5 og 3-6.
- Ansvar overfor medlemmer av sikredes familie. Til familie regnes sikredes ektefelle og foreldre, søsken, barn og deres ektefeller. Som ektefelle regnes også person i fast samlivsforhold.
- Ansvar overfor medeiere for skade på ting som eies i fellesskap, eller overfor en virksomhet som disponeres av den sikrede eller som sikrede eller dennes familie har vesentlig eierinteresse i.



- Ansvar for skade på ting, herunder fast eiendom, som leies, lånes, brukes eller oppbevares. Det samme gjelder også om skade først oppstår eller konstanteres etter at tingen er tilbakelevert. Sikredes ansvar for skade på leid bolig dekkes likevel av forsikringen hvis skade oppstår ved brann, eksplosjon eller utstrømming av vann/væske fra bygningens rørledning.
- Ansvar som eier av fast eiendom.
- Ansvar for overføring av smittsom sykdom, uansett på hvilken måte smitten finner sted.
- Ansvar for det objektive ansvar du har for dine barns skadeforvoldelse, jf. Lov om skadeerstatning § 1.
- Ansvar man kan pådra seg som eier, fører eller bruker av motorkjøretøy.
- Ansvar man kan pådra seg som eier, fører eller bruker av seilbåt eller motordrevet fartøy.

Sikredes plikter og forholdsregler

Blir det reist erstatningskrav mot sikrede, eller hvis det kan ventes at et krav blir reist må selskapet underrettes uten ugrunnet opphold.

Når erstatningskrav er reist mot sikrede eller selskapet plikter den sikrede omgående å gi selskapet alle opplysninger av betydning for sakens behandling.

Sikredes plikter at:

- På egen bekostning utføre undersøkelser av tilgjengelig materiale.
- På egen bekostning møte ved forhandlinger eller rettergang.

Uten selskapet sitt samtykke må den sikrede ikke innrømme erstatningsplikt eller forhandle om erstatningskrav.

Skadeoppgjør og erstatningsberegning

Når et erstatningskrav som etter skadelidtes begrunnelse omfattes av forsikringen, tilligger det selskapet å:

- Utrede om erstatningsansvar foreligger.
- Forhandle med kravstilleren.
- Om nødvendig å prosedere saken for domstolene.
- Omkostninger til ekstern advokat- og annen sakkyndig bistand valgt eller godkjent av Selskapet, betaler Selskapet. Hvis erstatningskravet dels omfattes og dels faller utenfor forsikringen, fordeles omkostningene etter partenes økonomiske interesse i saken. Er Selskapet villig til å forlike saken eller stille forsikringssummen til disposisjon, svarer Selskapet ikke for omkostninger som senere påløper.
- Ha rett til å betale enhver erstatning direkte til skadelidte.

5.11 Rettshjelpforsikring

Hva forsikringen omfatter

Forsikringen omfatter følgende ytelser:

Advokathjelp / Juridisk bistand

Forsikringen omfatter utgifter til advokathjelp/juridisk bistand og erstattes med inntil det beløpet som er spesifisert i forsikringsbeviset pr. tvist dersom sikrede som privatperson blir part i en tvist som har oppstått før reisen er avsluttet.

Hva forsikringen ikke omfatter

Forsikringen omfatter ikke utgifter som:

- Har sammenheng med sikredes yrke eller erverv, herunder tvist som har sitt utspring i yrkesskade/yrkessykdom, gjelder sikredes faste eiendom eller omsetning av eller leierett til fast eiendom (herunder timeshare),
- Har sammenheng med separasjon, skilsmisse, barnefordeling, samværsrett, farskap, arv, underholdningsbidrag, bodeling og oppløsning av sameie etablert av samboende, samt skiftesaker,
- Alene hører inn under namsmyndighetene, bortsett fra tvist i husleieforhold,
- Gjelder veksel sak, inkassosak hvor fordringen er ubestridt, gjeldssak og sak som gjelder konkurs- eller akkordforhandling hvis sikrede er konkurs- eller akkordskyldner,
- Gjelder motorkjøretøy, luftfartøy eller båt, hvor sikrede er part i eigenskap av eier, bruker eller fører av slik. Kano, kajakk og seilbrett anses ikke som båt i denne sammenheng. Hang- og paraglider uten motor anses ikke som luftfartøy,
- Gjelder straffesak (herunder ærekrenkelsessak) og krav om erstatning i slike saker, samt enhver erstatningssak reist etter det aktuelle lands lokale lovgivning,
- Som gjelder ekspropriasjons- eller skjønnssak hvor sikrede søker å erverve rettighet over annen eiendom,
- Gjelder offentlig forvaltningsvedtak. Likevel erstattes utgifter ved søksmål reist etter at den administrative klagemulighet er fullt utnyttet. I tilknytning til slikt søksmål er enhver utgift pådratt under forvaltningsbehandlingen unntatt fra forsikringen,
- Gjelder advokatsalær eller utgifter til sakkyndige,
- Gjelder saker om bilansvar med personskade dersom kravet blir fremmet mot Selskapet før sikrede har fått endelig avslag på sitt krav om utgifter til advokathjelp/juridisk bistand under bilansvarsforsikringen,

Skadeoppgjør og erstatningsberegning

Selskapet må underrettes snarest mulig og senest ett år etter at advokat er engasjert. Underretningen skal skje skriftlig. Sikrede velger selv advokat som etter sakens art og sikredes bosted passer for oppdraget. Sikrede plikter å begrense utgiftene mest mulig og selv bære omkostninger forårsaket uten rimelig grunn. Selskapet kan kreve å bli holdt underrettet om omfanget av de utgifter som kreves dekket under forsikringen og Selskapet har samme rett som sikrede til å få dokumentert hvordan advokaten har beregnet sitt salær. Medgått tid skal spesifiseres.

5.12 Forsinkelse

Hva forsikringen omfatter

Forsikringen omfatter følgende dekninger.

Forsinket bagasje

Hvis innsjekket bagasje ankommer minst 6 timer forsinket til reisemålet, refunderes nødvendige og dokumenterte merutgifter for innkjøpte klær og toaletsaker i den tiden bagasjen var savnet.

Erstatningen kan maksimalt utgjøre kr 2 500 pr. person, så lenge ikke annet er spesifisert i forsikringsbeviset. Erstatning utbetales ikke ved forsinkelse på hjemreisen.

Hva forsikringen ikke omfatter

- Forsikringen omfatter ikke tapt arbeidsfortjeneste.
- Selskapet svarer ikke for utgifter ved flyforsinkelse, kansellering eller overbooking som omfattes av EU-direktiv 261/2004 og som flyselskapene selv har erstatningsansvaret for.



- Forsinkelsen skal dokumenteres skriftlig av transportør.

5.13 Avbestilling

Hva forsikringen omfatter

Forsikringen omfatter sikredes forhåndsbetalte utgifter til hotell/opphold og påmeldingsgebyr.

Hvilke forsikringstilfeller som dekkes

Forsikringen omfatter sikredes avbestillingsomkostninger når avbestillingen skyldes:

- Akutt behandlingsskrevende sykdom, akutt forverring av kronisk lidelse som krever behandling, ulykkesskade eller død som rammer sikrede eller dennes eneste reiseledsager, eller noen av disses nærmeste familie.
- Brann, innbrudd, vannledningsskade eller naturskade som inntreffer i sikredes bopel, forretning eller kontor etter at bestilling er foretatt og som nødvendiggjør sikredes nærvær.

Hva forsikringen ikke omfatter

- At sykehusopphold/ utredning/ behandling tar lengre tid enn planlagt.
- At behandling, undersøkelse, rekreasjonsopphold, kuropphold fremskyndes eller utsettes.
- Svangerskap. Likevel dekkes avbestilling som følge av oppståtte medisinske komplikasjoner ved graviditeten som gjør at sikrede ikke kan reise.
- Frykt for krig, terror eller sykdom.

Sikkerhetsforskrift

Ved sykdom eller skade som gjør at reisen ikke kan gjennomføres som planlagt må sikrede umiddelbart foreta avbestilling hos reisearrangør/transportør/utleier.

Sikredes plikter og forholdsregler

Ved avbestilling skal selskapet underrettes uten ugrunnet opphold. Følgende opplysninger må sendes med kravet:

- Reisedokument/billett/leieavtale i original og bekreftelse for betalt reise/leieforhold eller kreditnota som viser avbestillingsomkostningene.
- Legeattest som bekrefter at lege ble oppsøkt før reisen påbegynnelse, og at avbestillingen skyldes akutt og behandlingsskrevende sykdom/ulykkesskade inntruffet i forsikringstiden.
- Legeattest, dødsattest eller annet som bekrefter at akutt sykdom, ulykkesskade eller dødsfall har rammet noen i nærmeste familie, din eneste reiseledsager eller noen i dennes nærmeste familie.
- Skaderapport/takstrapport/politirapport som bekrefter at avbestillingen skyldes brann, innbrudd, naturskade eller vannledningsskade.

6. Skader som ikke gir erstatning

Selskapet svarer ikke for tap eller skade, og økning i tap eller skade, som direkte eller indirekte er forårsaket av eller står i sammenheng med:

- Belastningslidelser og slitasje. Forsikringen omfatter ikke skader som kommer gradvis som følge av langvarig belastning eller slitasjeskader som for eksempel slitasjegikt (artrose) eller senebetennelse (tendinitter).
- Skader på sinnet. (Psykiske skader som f.eks. sjokk.)
- Skade som anses å være en følge av sykdom eller sykkelig tilstand.
- Skade ved forgiftning gjennom mat, drikke, eller nytelsesmidler.
- Skade ved medisinsk behandling eller bruk av medikamenter,
- Skade forårsaket ved bruk av medikamenter som omfattes av Norges Idrettsforunds dopingliste.
- Medisinske komplikasjoner, med mindre disse er en direkte følge av en ulykke som er dekket av forsikringen.
- Økning i invaliditetsgrad som har andre årsaker enn selve ulykken.
- Skader som følge av frivillig deltakelse i slagsmål eller kriminelle handlinger.
- Skade som skyldes yrkesdykking.
- Skade som skyldes eller er en følge av bakterier, virus, HIV-infeksjon, hepatitt virus eller stikk/bitt av insekter.
- Skade i forbindelse med militærtjeneste utenfor Norge.
- Tannskade som følge av spising.
- Skade som skyldes påvirkning av lys eller temperatur. Selskapet dekker likevel slik påvirkning når årsaken er en nødssituasjon sikrede ufrivillig var kommet i.

Ulykkesskade som medfører:

- Muskel- skjelettsykdommer, f.eks. skivelesjon, nucleoprolaps, isjias, lumbago, hekseskudd, revmatisme, leddrevmatisme, artritt, spondylose, spondylartrose, 'gikt', fibrositt, fibromyalgi, spinalstenose, osteochondrose, rotkompresjon, spondylolisthese.
- Hjerte-, karsykdommer.
- Blodsykdommer.
- Selvmord, eller forsøk av selvmord, som følge av: sinnslidelse
- Flyving som pilot
- Streik/opprør/lockout

Krigsrisiko i følgende land:

- Irak
- Afghanistan
- Tsjetsjenia
- Nord Korea
- Somalia

For barn sikrede som er fylt 16 år gjelder:

Har den sikrede grovt uaktsomt fremkalt forsikringstilfellet eller økt skadens omfang, kan Selskapets ansvar settes ned eller falle bort. Det samme gjelder dersom den sikrede grovt uaktsomt har fremkalt forsikringstilfellet gjennom overtredelse av en sikkerhetsforskrift.

Ved avgjørelsen skal det legges vekt på skyldgraden, skadeforløpet, om sikrede var i selvforskyldt rus, hvilken virkning nedsettelsen eller bortfall av ansvaret vil få for andre personer som er økonomisk avhengig av sikrede og forholdene ellers.

Samlet erstatning ved ett skadetilfelle



Ved ett og samme skadetilfelle, uansett hvor mange sikrede som berøres uavhengig av hverandre, og uansett hvor mange ulykkesforsikringer som er i kraft, vil samlet erstatning være kr. 200 millioner pr skadehendelse for alle som er forsikret i Selskapet.

For skadehendelser innen luftfart er Selskapets maksimale erstatningsansvar begrenset til kr. 120 millioner.

Med skadehendelse menes alle skader som skyldes samme hendelse, og i de tilfeller flere skader oppstår som følge av samme hendelse.

For luftfart dekkes kun skader inntruffet under flyving/transport med fly eller helikopter.

Overstiges sumbegrensningen pr. skadehendelse må alle erstatningsberettigede tåle en forholdsmessig reduksjon av erstatningsbeløpet.

7. Erstatningsoppgjør

Sikrede har bare krav på erstatning for den del av utgiftene som overstiger det som kan kreves fra annet hold.

Forsikringen utbetales på grunnlag av fremlagt dokumentasjon.

7.1 Dødsfall

Dersom ikke annet er avtalt, tilfaller dødsfallserstatningen forsikredes ektefelle, subsidiært arvinger etter lov eller testament. Jfr. FAL § 15-1.

Dør den forsikrede av andre årsaker enn ulykken utbetales ingen erstatning.

Dør den sikrede dør av annen årsak innen ett år etter at ulykkesskaden inntraff, betales verken dødsfalls- eller invaliditetserstatning.

Dør den sikrede senere enn ett år etter at ulykkesskaden inntraff, betales ikke dødsfallserstatning, men invaliditetserstatning.

Eventuell invaliditetserstatning som måtte være forskuddsbetalt for samme skade kommer til fradrag.

Selskapet har rett til å kreve obduksjon.

Er forsikringssummen satt i forhold til folketrygdens grunnbeløp (G), vil det være G på skadedato som legges til grunn for erstatningsutbetalingen.

7.2 Varig medisinsk invaliditet

Invaliditetserstatning beregnes på grunnlag av graden av livsvarig medisinsk invaliditet. Erstatning utbetales i henhold til Sosialdepartementets invaliditetstabell av 21. april 1997, del II og III, men ikke det øvrige regelverk. Invaliditet som ikke er angitt i nevnte tabell fastsettes etter skjønn. Livsvarig medisinsk invaliditets grad må være vurdert og fastsatt av offentlig godkjent medisinsk spesialist innen det respektive medisinske fagfelt.

Forsikringen dekker ikke invaliditetsgrad på mindre enn 5%.

Ved invaliditetsgrad over 50% beregnes progressiv erstatning (dobbel erstatning).

Tannskader gir ikke rett til invaliditetserstatning.

Den prosentvise graden av invaliditet avgjør hvor stor del av forsikringssummen som utbetales.

Hvis invaliditetsgraden kan reduseres ved operasjon eller behandling som sikrede uten rimelig grunn motsetter seg, skal det likevel tas hensyn til den sannsynlige forbedring som slik behandling kunne medført.

Det tas hensyn til den forbedring som kan oppnås ved bruk av protese, høreapparat eller andre hjelpemidler.

Ved skade på lem eller organ som var helt eller delvis skadet før ulykken, ytes erstatning ut ifra den økning i medisinsk invaliditet som skyldes ulykken.

Erstatningen gis bare for den del av den medisinske invaliditet som har sin årsak i ulykken.

Summen av individuell erstatning kan ikke overstige det dobbelte av maksimal erstatningssum.

Ved erstatningsutmåling tas det ikke hensyn til yrke, inntekt eller individuelle egenskaper.

Livsvarig medisinsk invaliditets grad må være vurdert og fastsatt av offentlig godkjent medisinsk spesialist innen det respektive medisinske fagfelt.

7.3 Medisinske behandlingsutgifter

For behandlingsutgifter trekkes en egenandel på kr 1.000 hvis ikke annet er angitt i forsikringsbeviset.

Behandlingsutgifter dekkes selv om ulykkesskaden ikke medfører varig medisinsk invaliditet.

Selskapet sin godkjennelse må innhentes på forhånd dersom behandlingsutgiftene ventes å overstige kr 20.000.

Erstatningen omfatter nødvendige utgifter til:

- Lege og tannlege.
- Behandling på sykehus.
- Forbindingssaker, medisiner og proteser som er foreskrevet av lege eller tannlege
- Reise til og fra hjemsted for erstatningsmessig behandling, foretatt med rimeligste transportmiddel.

Selskapet erstatter ikke:

Opphold på hotell, rekonvalesenthjem eller lignende.
Private sykehus og det som kan dekkes andre steder.

8. Dokumentasjon

8.1 Dødsfall

Ved dødsfall skal følgende sendes Selskapet:

Dødsattest med dødsårsak.

Dokumentasjon som viser hvem som har rett til erstatning.

8.2 Varig medisinsk invaliditet

Hvis ikke annet avtales mellom partene, skal grad av medisinsk invaliditet fastsettes av spesialist innen fagområdet som er ansatt ved offentlig norsk sykehus. Valg av spesialist skal oppnevnes eller godkjennes av Selskapet.

8.3 Behandlingsutgifter/ andre utgifter



For andre utgifter skal det legges frem dokumentasjon på utgifter

9. Generelle bestemmelser

De generelle vilkår gjelder i den utstrekning de ikke er fraveket i de enkelte bransjevilkår eller i forsikringsbeviset.

Identifikasjon

Bestemmelser om at sikredes rett til erstatning helt eller delvis bortfaller som følge av sikredes handlinger eller unnlatelser får tilsvarende anvendelse ved handlinger eller unnlatelser fra personer som nevnt i FAL par 4-11. annet ledd. I næringsvirksomhet gjelder dette ved handlinger eller unnlatelser gjort av ansatt som har det overordnede ansvar for den del av virksomheten hvor forsømmelsen er gjort.

Sikkerhetsforskrifter

Sikrede er pliktig til å overholde særforbundets gjeldende regler om startberettigelse og kamp- og konkurranseregler for særvidretten iht. kap. 6-2 og 14-2 i Lov for NIF og Olympiske komite.

Har sikrede forsømt å overholde overnevnte regler, kan retten til erstatning helt eller delvis falle bort iht. FAL 13-9.

10. Informasjon vedrørende innsendelse av skadekrav

Forsikringsselskapenes sentrale skaderegister – FOSS

Alle skader som meldes et skadeforsikringsselskap, registreres i forsikringsselskapenes sentrale skaderegister (FOSS). Når et forsikringsselskap melder en skade til registeret, får selskapet automatisk oversikt over alle skader som tidligere er meldt på samme kunde – også skader i andre forsikringsselskaper.

Forsikringstaker har innsynsrett i registeret etter personopplysningslovens § 18.

Meldefrist for skadekrav:

Selskapet er fri for ansvar hvis sikrede ikke har meddelt kravet til selskapet innen ett år etter at sikrede fikk kunnskap om de forhold som begrunner det. Jf. FAL 8-5 og 18-5.

Renter av erstatningsbeløp

Sikrede har krav på renter overensstemmende med reglene i § 8-4 eller § 18-4 i lov om forsikringsavtaler av 16. juni 1989, nr. 69 (FAL).

Vinningsforbud

Forsikringen skal ikke føre til vinning, men skal bare erstatte det tap som virkelig er lidt innenfor rammen av forsikringsavtalen. Forsikringssummen er intet bevis for tingens eller interessens verdi.

Følgene av svik

Den som gjør seg skyldig i svik mot selskapet, mister ethvert erstatningskrav mot selskapet etter denne og andre forsikringsavtaler i anledning samme hendelse, og selskapet kan si opp enhver forsikringsavtale med sikrede, jf. FAL §§ 4-2, 4-3, 8-1 eller §§ 13-2, 13-3 og 18-1.

Hvordan vi bruker Personopplysninger

AIG Europe S.A. (NUF) er forpliktet til å beskytte personvernet til kunder, skadeanmeldere og andre forretningskontakter.

«Personopplysninger» identifiserer deg og knytter deg til

andre personer (f.eks. din partner eller andre medlemmer av din familie). Hvis du gir oss Personopplysninger om noen andre, må du (med mindre vi blir enig om noe annet) informere denne personen om innholdet i denne erklæringen og våre Retningslinjer for personvern og innhente deres tillatelse (om mulig) til å dele deres Personopplysninger med oss.

Hvilke typer Personopplysninger vi vil kunne samle inn og hvorfor – Avhengig av vår relasjon med deg, vil innhentede Personopplysninger kunne omfatte: kontaklinformasjon, finansielle opplysninger og kontodetaljer, kredittreferanser og kredittscore, sensitive opplysninger om helse eller medisinsk tilstand (innhentet med ditt samtykke når gjeldende lov krever det) samt andre Personopplysninger oppgitt av deg eller som vi innhenter i forbindelse med vår relasjon med deg.

Personopplysninger vil kunne brukes for følgende formål:

- Forsikringsadministrering, f.eks. meddelelser, behandling av krav og betaling
- Foreta vurderinger og beslutninger om tolkning av vilkår og dekningsomfang og oppgjør av krav
- Assistanse og råd om medisinske spørsmål og reisespørsmål
- Styring av vår virksomhet og IT-infrastruktur
- Forebygging, oppdagelse og etterforskning av kriminalitet, f.eks. bedrageri og hvitvasking av penger
- Etablering og forsvar av juridiske rettigheter
- Etterlevelse av lover og offentlige pålegg (inkludert etterlevelse av lover og offentlige pålegg utenfor Norge)
- Overvåkning og opptak av telefonsamtaler for kvalitets- og sikkerhetsformål og opplæring
- Markedsføring, markedsundersøkelser og analyse

Deling av Personopplysninger - For de ovennevnte formålene vil Personopplysninger kunne deles med våre konsernselskaper og tredjeparter (som meklere og andre parter i forsikringsdistribusjon, forsikringsselskaper og reassurandører, kredittopplysningsbyråer, helsefagfolk og andre tjenesteleverandører). Personopplysninger vil bli delt med andre tredjeparter (inkludert offentlige myndigheter) hvis det kreves av lov eller offentlige pålegg. Personopplysninger (inkludert detaljer om personskader) vil kunne registreres i registre over krav og deles med andre forsikringsselskaper. Vi er forpliktet til å registrere krav som følge av yrkesskade og yrkessykdom i register som offentlig myndigheter, arbeidstaker- og arbeidsgiverorganisasjoner kan kreve innsyn i. Vi vil kunne søke disse registrene for å forebygge, oppdage og etterforske bedrageri eller for å bekrefte din kravhistorikk eller tilsvarende for noen andre personer eller eiendommer som trolig vil være involvert i politen eller kravet. Personopplysninger vil kunne deles med kjøpere og potensielle kjøpere, og overføres ved salg av vårt selskap eller ved overføring av vårt virksomhetsaktiva.



Internasjonal overføring - På grunn av vår virksomhets globale karakter, vil Personopplysninger kunne overføres til parter som befinner seg i andre land (inkludert USA, Kina, Mexico, Malaysia, Filippinene, Bermuda og andre land som kan ha databeskyttelsesordninger som er annerledes enn i Norge). Når vi gjennomfører disse overføringene, vil vi iverksette tiltak for å sikre at dine Personopplysninger blir tilstrekkelig beskyttet, og overført i samsvar med kravene i personvernregelverket. Mer informasjon om internasjonale overføringer angis i våre Retningslinjer for personvern (se nedenfor).

Sikkerhet for Personopplysninger – Vi iverksetter hensiktsmessige tekniske og fysiske sikkerhetstiltak for å holde dine Personopplysninger trygge og sikre. Når vi deler Personopplysninger med en tredjepart (inkludert våre tjenesteleverandører) eller engasjerer en tredjepart for å innhente Personopplysninger på våre vegne, vil tredjeparten bli nøye utvalgt og vi vil kreve at de bruker hensiktsmessige sikkerhetstiltak.

Dine rettigheter – Du har flere rettigheter etter personvernregelverket i forbindelse med vår bruk av Personopplysninger. Disse rettighetene vil kunne gjelde kun under visse omstendigheter og er underlagt visse unntak. Disse rettighetene kan inkludere en rett til å få tilgang til Personopplysninger, en rett til å korrigere misvisende informasjon, en rett til å slette data eller suspendere vår bruk av data. Disse rettighetene vil også kunne inkludere en rett til å overføre dine data til en annen organisasjon, en rett til å komme med innvendinger til vår bruk av dine Personopplysninger, en rett til å be om at visse automatiserte beslutninger vi foretar har involvering av mennesker, en rett til å trekke tilbake samtykke og en rett til å klage til Datatilsynet. Mer informasjon om dine rettigheter og hvordan du kan utøve dem er angitt i sin helhet i våre Retningslinjer for personvern (se nedenfor).

Retningslinjer for personvern - Flere detaljer om dine rettigheter og om hvordan vi innhenter, bruker og offentliggjør dine Personopplysninger, kan du finne i våre fullstendige Retningslinjer for personvern på: <https://www.aig.no/sikkerhet-og-personvern> eller du vil kunne be om en kopi ved å skrive til: Databeskyttelsesansvarlig, AIG Europe S.A. (NUF), Rosenkrantz gt 22, Postboks 1588 Vikå eller via e-post til: databeskyttelse.no@aig.com.

Valuta

Premiebeløp, forsikringssummer, erstatningsbeløp mv, som springer ut av forsikringsavtalen, regnes i norske kroner (NOK) dersom ikke annet fremgår av vilkår eller forsikringsbevis.

11. Bistand i klagesaker

Intern klageinstans

Dersom du mener selskapet ikke har foretatt en korrekt behandling av ditt krav, kan du be om at det foretas en fornyet behandling. Det må da opplyses om årsaken til klagen. Saken vil deretter bli behandlet i henhold til selskapets interne klagerutiner og du vil få en begrunnet avgjørelse.

Ved innsendelse av klagen til intern behandling kan dette enten gjøres direkte tilbake til oppgjørsavdelingen, eller til

skadekontoret@aig.com med saksnummer og en beskrivelse av hva klagen gjelder.

Ekstern klageinstans

Hvis du mener at selskapet har gjort feil ved behandlingen av din sak, uten at dette blir avklart gjennom den vanlige skadebehandlingen eller den interne klageinstansen, kan du uten omkostninger ta kontakt med:

Finansklagenemnda (FinKN)
Postboks 53, Skøyen
0212 OSLO

I klagen må det opplyses navn på selskapet og ditt saksnummer kravet er behandlet under hos selskapet. Det bør også gis en kort begrunnelse/årsak for hva klagen gjelder. Det er for øvrig opp til den enkelte hvor mye som skal beskrives med hensyn til hva klagen går ut på.

FinKN er opprettet for å imøtekomme det behovet for hjelp en forsikringstaker/skadelidt kan ha i forbindelse med et forsikringsoppgjør.

Kontorets virksomhet omfatter alle forsikringsbransjer - også forsikringer som gjelder næringsvirksomhet. Det koster ikke klager noe å søke råd hos kontoret. FinKN kontakter så selskapet etter mottak av en klage, og ber om å få en kopi av saken oversendt - sammen med forsikringsbetingelsene og en eventuell redigjøreelse fra selskapet om saken.